

元朗區議會街市及地區墟市工作小組
2020 年第一次會議記錄

日期： 2020 年 5 月 6 日（星期三）

時間： 下午 2 時 30 分至下午 5 時 50 分

地點： 元朗橋樂坊 2 號元朗政府合署十三樓會議廳

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
主席： 郭文浩議員	會議開始	會議結束
副主席： 陳美蓮議員	會議開始	會議結束
	巫啟航議員	會議開始
成員： 區國權議員	會議開始	下午 5:00
	陳詩雅議員	會議開始
	張智陽議員	下午 2:55
	張秀賢議員	會議開始
	方浩軒議員	會議開始
	關俊笙議員	會議開始
	林進議員	下午 5:25
	林廷衛議員	會議開始
	李俊威議員	下午 2:50
	李煒鋒議員	下午 5:10
	梁德明議員	會議開始
	伍軒宏議員	會議開始
	伍健偉議員	會議開始
	吳玉英議員	下午 5:15
	石景澄議員	會議開始
	王百羽議員	下午 3:20
	王穎思議員	會議開始
		會議結束
		下午 2:40
		下午 4:45

秘書： 鄧宏濤先生 元朗民政事務處行政助理(區議會)3

列席者

陳樹暉議員
黎寶華議員
杜嘉倫議員
黃偉賢議員

議程第一項

吳力桑先生	元朗民政事務助理專員(1)
禰若翰先生	元朗民政事務處高級聯絡主任(1)
陳加業先生	食物環境衛生署總監(街市特別職務)2
蕭禎毅先生	地政總署元朗地政處產業測量師/西 2
鍾燕婷女士	東華三院部門高級經理(青少年及家庭服務)
張焯琳女士	東華三院天秀墟主任
楊健濱先生	天水圍社區發展陣線組織幹事
張富玲女士	爭取天水圍食環署街市關注組代表
鍾展博先生	天水圍小販關注組代表
梁佩珊女士	監察公營街市發展聯盟代表
陳淑淇女士	監察公營街市發展聯盟代表
莫曉兒女士	天水圍社區發展網絡代表

議程第二項

陳加業先生	食物環境衛生署總監(街市特別職務)2
楊健濱先生	天水圍社區發展陣線組織幹事
張富玲女士	爭取天水圍食環署街市關注組代表
鍾展博先生	天水圍小販關注組代表
梁佩珊女士	監察公營街市發展聯盟代表
陳淑淇女士	監察公營街市發展聯盟代表
莫曉兒女士	天水圍社區發展網絡代表

缺席者

陳敬倫議員
侯文健議員

* * * * *

第一項：郭文浩議員、巫啟航議員、王百羽議員建議討論天秀墟續約和諮詢改革事宜
(街市及地區墟市工作小組文件 2020 / 第 1 號)

查詢

成員及列席團體代表就天秀墟的續約進展、營運統計資料、改善服務及設施的可行性等向東華三院及政府部門代表作出查詢。

建議

2. 成員及列席團體代表提出多項建議，包括：提高服務質素、革新經營模式、在管理諮詢架構上加入更多民間聲音、興建上蓋、增加電力供應、修復不平整及破損的土地、要求政府提供支援、增設夜市及售賣熟食的攤檔及在新型冠狀病毒疫情期間減免租金等。

3. 成員另指出有關部門處理天秀墟續約申請的時間過長，以及表示有檔戶反映租金昂貴及現時為期三個月的租約期太短，對其經營造成困難。

機構及部門回應

4. 東華三院鍾燕婷女士及張焯琳女士的回應綜合如下：

- (1) 天秀墟設有管理諮詢委員會，在續約後會繼續透過這個平台討論天秀墟的發展及管理安排，並設有「雙月會」與檔戶溝通；
- (2) 過去已透過增設流動冷風機、大型雨傘及種植樹木，並讓檔戶在六月至九月彈性營業，務求減低天氣因素對檔戶的影響；
- (3) 曾就興建上蓋及增加電力供應進行研究，經考慮相關成本及影響後已擱置有關計劃；
- (4) 表示現時天秀墟有少量售賣熟食的檔戶，但基於電力供應、渠務、攤檔設計及牌照等限制，未能容許更多檔戶售賣熟食；
- (5) 表示現時天秀墟可供租用的攤檔為 177 個，截至 2020 年 4 月，出租率達 89%。由 2013 年至今東華三院就營運天秀墟的補貼金額超過 1,300 萬元，而其他統計資料會於會後補充；
- (6) 已實行研究報告的建議，包括：加設售賣熟食的攤檔、舉辦節慶活動，並將天秀墟的營業時間延長至晚上十時等；
- (7) 在新型冠狀病毒疫情期間已向檔戶提供 2,000 元的一次性補貼及派發抗疫包；及

(8) 現時攤檔的基本租金為 1,200 元，若天秀墟成功獲批三年租約後，將向檔戶提供為期一年的租約，而租金的釐定會交由管理諮詢委員會討論。

5. 食物環境衛生署（食環署）陳加業先生回應，表示天秀墟主要售賣乾貨及以服務業為主，而臨時街市則主要售賣鮮活食品，兩者可互相補足；有見市民對熟食的需求，故此在臨時街市安排了售賣簡單熟食的攤檔。

6. 地政總署蕭禎毅先生回應，表示東華三院已向地政總署遞交延續三年租約的申請，有關申請正按既定程序處理。在成功獲批三年租約前，東華三院會以按季續租方式繼續營運天秀墟。他另指出收到續約申請後，已徵詢相關部門的意見，並邀請元朗民政事務處（民政處）進行地區諮詢，現時正審視相關資料，並會積極跟進。

7. 民政處吳力堯先生回應，若東華三院日後有需要尋求政府支援，民政處會積極協調各政策局及部門提供幫助。

8. 主席總結，希望政府加強對天秀墟的支援，並請東華三院代表繼續出席工作小組會議討論有關天秀墟的議題。

第二項：郭文浩議員、巫啟航議員、王百羽議員建議討論天秀路臨時街市諮詢事宜
（街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 2 號）

查詢

9. 成員及列席團體代表就天水圍臨時街市的服務承辦商職責、對承辦商的監管及揀選準則、投租攤檔的詳情、租金水平、貨品價格、選址、人流、衛生管理、設施配套、意見收集等向食環署代表作出查詢。

建議

10. 成員及列席團體代表提出多項建議，包括：加設機制杜絕街市攤檔可能由連鎖式集團壟斷、改善攤檔規劃及抽風系統、加強對衛生情況的管理、加強對臨時街市的宣傳、舉辦公眾諮詢會、將上落貨位改以密封式設計、改善違泊問題、在天水圍南興建臨時街市及在天水圍北興建正式街市等。

部門回應

11. 食環署陳加業先生的回應綜合如下：

- (1) 將以公開招標方式聘請服務承辦商，服務承辦商需要有管理街市的經驗，其職責包括：潔淨、小型維修、防治蟲鼠、保安、秩序、提高營業額、舉辦推廣活動、提供有關營運的意見供食環署考慮等。署方亦會根據合約監管服務承辦商，並會定期在臨時街市進行問卷調查，以評估服務承辦商的表現；
- (2) 臨時街市攤檔的租金由食環署釐定，並根據差餉物業估價署提供的參考租金作為基準，服務承辦商不會參與其中。攤檔只接受公眾以個人名義申請租用，有關細節期望於二至三個月內公布；
- (3) 待工程完成後，署方會舉行推廣活動，向天水圍居民宣傳臨時街市；
- (4) 備悉成員對舉辦公眾諮詢會的意見，會積極考慮。另表示若區議會就街市項目的設計和運作模式舉行公眾諮詢會，署方樂意派員出席聽取意見；
- (5) 曾就臨時街市的選址諮詢上屆元朗區議會環境改善委員會及區內居民的意見，認為選址有一定民意基礎，而且選址的面積不比天秀墟小，並可與天秀墟產生協同效應；
- (6) 署方不會規管街市租戶售賣貨品的價格；
- (7) 已加大臨時街市的攤檔面積，每個攤檔均設獨立空調及去水位，並預留位置安裝抽氣扇。場內亦有較高並採用隔熱物料的上蓋，並會設置綠化帶及休憩空間；
- (8) 會著重透過維持租戶的秩序以解決衛生問題，如有租戶違反秩序，將按照租約條款處理或作出檢控；
- (9) 備悉成員要求上落貨位改以密封式設計的意見，會交予建築署詳細考慮，署方亦會在上落貨位附近種植樹木；
- (10) 會為臨時街市成立街市管理諮詢委員會，並會視乎情況在居民與服務承辦商的意見之間取得平衡；及
- (11) 備悉在天水圍南興建臨時街市的訴求。

12. 主席總結，希望與署方代表在臨時街市進行實地視察，以了解臨時街市的佈局、違泊、衛生、通道、冷氣設計等問題，並希望署方出席公眾諮詢會議及適時匯報有關天水圍區內興建街市的進度。

（會後補註：食環署已於本年 5 月 21 日與區議員到天水圍臨時街市進行實地視察。）

第三項：其他事項

13. 餘無別事，會議於下午 5 時 50 分完結。

元朗區議會秘書處
2020 年 6 月